



FLOW X

BRUKSANVISNING

ACCESS

VERSJON 1.0

© 2020 thyssenkrupp Stairlifts B.V. Alle rettigheter forbeholdt

Spesifikasjoner og illustrasjoner kan endres uten forvarsel. thyssenkrupp Stairlifts BV vil ikke akseptere ansvar for noen endring eller skrivefeil.

Med unntak fastsatt ved lov, kan ikke denne publikasjonen og/eller dens innhold, hverken helt eller delvis, reproduseres, kopieres, og/eller publiseres på trykk, ved fotokopiering, på mikrofilm, elektronisk eller på noen annen måte, uten forutgående skriftlig samtykke fra thyssenkrupp Stairlifts BV.

INNHALDSFORTEGNELSE

1	Innledning	1
1.1	Bruksanvisning	1
1.2	Symboler	1
1.3	Tiltenkt bruk	2
2	Sikkerhet	3
2.1	Informasjon om farer	3
3	Beskrivelse	6
3.1	Trappeheis	6
3.2	Kontroller	8
3.3	Tilleggsfunksjoner	11
4	Bruk	19
4.1	Slå ned setet og sitte ned	19
4.2	Justere sikkerhetsbeltet	28
4.3	Kjøring med trappeheisen	29
4.4	Nødstopp	30
4.5	Kommunikasjonsmodul (ekstraustyr)	30
4.6	Reis deg opp og slå opp setet	34
5	Vedlikehold	40
5.1	Rengjøring av trappeheisen	40
5.2	Regelmessig vedlikehold	40
5.3	Utskifting av batteriene i tilkallings- og parkeringsstasjoner/ledsagerstyring	41
6	Signaler	42
6.1	Signaler på motorhus	42
6.2	Lydsignaler fra motorhuset	42
6.3	Signaler på betjeningspanel	43
6.4	Signaler på tilkallings- og parkeringsstasjon	45
7	Tekniske data	46
8	Kontakt	47

1 INNLEDNING

1.1 BRUKSANVISNING

Bruksanvisningen beskriver alt utstyr som er tilgjengelig for Flow X trappeheisen. Ikke alle funksjoner er tilgjengelige for modellen installert i ditt hjem.

Begrepene "venstre", "høyre", "foran" og "bak" brukes til å identifisere spesifikke deler av trappeheisen. Referansepunktet er alltid din posisjon som bruker, når du sitter på trappeheisen.

Begrepene "parkeringspunkt" og "ladepunkt" henviser vanligvis til samme punkt. Når det refereres til handlingen parkering, brukes uttrykket "parkeringspunkt". Når det refereres til handlingen lading, brukes uttrykket "ladepunkt".

1.2 SYMBOLER



ADVARSEL

"ADVARSEL" betyr at (dødelig) skade er mulig hvis instruksjonene ikke følges.



FORSIKTIG

"FORSIKTIG" betyr at det kan oppstå skade på utstyret hvis instruksjonene ikke følges.



MERK

"MERK" brukes for å gi ytterligere informasjon.



KLEMFARE

"KLEMFARE" betyr at (dødelig) skade er mulig hvis instruksjonene ikke følges.

1.3 TILTENKT BRUK

Trappeheisen har blitt utviklet for å transportere én person opp og ned trappene. Trappeheisen kan benyttes for rette trapper og buede trapper. Trappeheisen er utelukkende tiltenkt for innendørs bruk.

Trappeheisen benytter en elektrisk motor som er drevet av oppladbare batterier i drivverket. Batteriene lades på ladepunktene øverst og nederst i trappen og ved mellomliggende etasjer. Batteriene kan også lades ved eventuelle ytterligere ladepunkter.

Trappeheisen kan betjenes på tre måter:

- Mens du sitter i trappeheisen, bruker du styrespaken i et av armlenene.
- Dersom trappeheisen ikke er på ønsket sted, bruker du tilkallings- og parkingsstasjonene i hver etasje til å kalle på trappeheisen.
- Hvis brukeren ikke kan betjene trappeheisen selv, kan vedkommende bruke en ledsagerkontroll (valgfritt).

2 SIKKERHET

2.1 INFORMASJON OM FARER

Thyssenkrupp Stairlifts B.V. er ikke ansvarlig for skade eller ulykke som skyldes at man ikke har fulgt sikkerhetsvarslene i håndboken.

2.1.1 BRUKER

- Les bruksanvisningen nøye før du bruker trappeheisen. Bruk trappeheisen kun hvis du har kjennskap til og forstår advarslene og bruksanvisningen.
- En autorisert tekniker vil demonstrere hvordan trappeheisen betjenes. Ikke nøl med å stille spørsmål til teknikeren. Sørg for at du forstår alle prosedyrer før du bruker trappeheisen.
- Oppbevar bruksanvisningen i nærheten av trappeheisen. Lagre eller noter ned telefonnummeret til servicesenteret i eller i nærheten av telefonen.
- Sørg for å ha med den en enhet som du kan ringe med når du bruker trappeheisen.
- Trappeheisen er kun beregnet for bruk av voksne som har lest og forstått bruksanvisningen.
- Sørg for at det er nok belysning i omgivelsene rundt stoppunktene når man skal gå på og av trappeheisen.
- Mindreårige og brukere med utviklingshemninger skal kun bruke trappeheisen under tilsyn.
- Hold barn unna trappeheisen. Ikke la barn leke med trappeheisen.
- Ikke bruk trappeheisen til å transportere mer enn én person om gangen.
- Ikke bruk trappeheisen når vekten din er høyere enn den maksimalt tillatte vekten: 125 kg (275 lbs)
- Ikke stå på fotbrettet når du går av eller på trappeheisen.
- Når du går av eller på trappeheisen må du sørge for at armstøtten er i låst posisjon.
- Ikke gå av heisen mellom stopp-punktene.

2.1.2 TRAPPER OG TRAPPEHEISEN

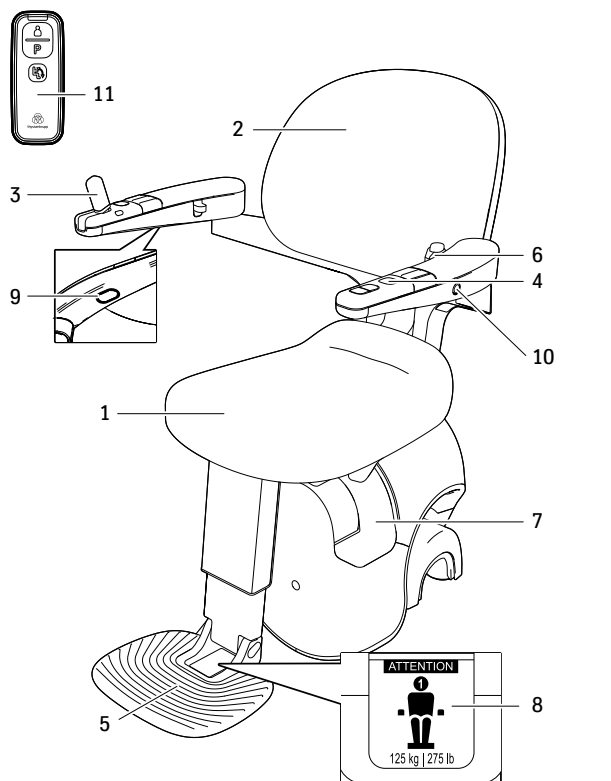
- Ikke bruk trappeheisen ved brann eller i nærheten av eksplosive materialer.
- Hold vann og fuktighet unna trappeheisen.
- Ikke bruk trappeheisen til å transportere dyr. Hold dyr unna trappene og trappeheisen.
- Ikke bruk trappeheisen til å transportere varer. Hold varer unna trappene og trappeheisen.
- Inspiser trappene og trappeheisen før bruk. Bruk kun trappeheisen når trappen er fri for hindringer. Sørg for at det ikke er hindringer på skinnen.
- Sørg for at løse klær ikke kan sette seg fast i de bevegelige delene av trappeheisen.
- Ikke stå, men alltid sitt på setet.
- Bruk sikkerhetsbeltet til alle tider.
- Sitt oppreist under hele turen. Ikke len tilbake eller forover. Ikke gjør noen unødvendige bevegelser.
- Hold armene og hendene på armlenene.
- Hold føttene på fotbrettet. Ikke la føttene stikke frem fra fotbrettet.
- Ikke gå av trappeheisen i trappen, selv ikke i tilfelle av en funksjonsfeil. Gå bare av trappeheisen ved etasjestasjonene.
- Ved havari må du bruke knappen for nødsenking. Hvis denne svikter, kan du bruke Kommunikasjonsmodul (ekstrautstyr), eller anropsenheten.
- Fold opp eller ned relevante deler på trappeheisen.
- Ikke bruk makt til å få trappeheisen i bevegelse.
- Parker trappeheisen på et parkeringspunkt for å sørge for at batteriene forblir ladet. Trappeheisen stopper når den ankommer et parkeringspunkt. Hvis du ikke parkerer trappeheisen på et parkeringspunkt, indikerer et kontinuerlig lydsignal at batteriene kan lades ut.
- Rapport uvanlige lyder eller vibrasjoner til leverandøren umiddelbart.
- Ved en nødssituasjon trykker du på nødstopp-knappen på betjeningspanelets brukergrensesnitt. Trappeheisen vil ikke fungere når nødstopp-knappen er aktivert. Deaktiver kun nødstopp-knappen når den farlige situasjonen er løst.
- Støpselet må hele tiden være tilkoblet stikkkontakten for å sikre at batteriene holder seg oppladet og at trappeheisen er klar for bruk.

2.1.3 VEDLIKEHOLD

- Utfør kun vedlikehold som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Se kapittel 5 "Vedlikehold".
- En autorisert tekniker må utføre vedlikehold og reparasjoner som ikke er beskrevet i bruksanvisningen.
- For å holde trappeheisen i trygg og pålitelig tilstand, anbefales det at en autorisert tekniker utfører service på den årlig.
- Ikke demonter eller reparer trappeheisen selv. Få en autorisert tekniker til å reparere og bytte ut deler på trappeheisen.
- Ikke modifier trappeheisen på noen måte.
- Ikke fjern klistremerker, etiketter, typeskilt og advarselsskilt fra trappeheisen.
- Hvis du tror at trappeheisen har en defekt som kan føre til personskade eller død, må du avslutte bruken av trappeheisen og umiddelbart kontakte leverandøren din (se kapittel 9).
- For Nord-Amerika: Foreta regelmessige tester og kontroller i henhold til "ASME A18.1 - 2005: Safety Standard for Platform Lifts and Stairway Chairlifts".

3 BESKRIVELSE

3.1 TRAPPEHEIS

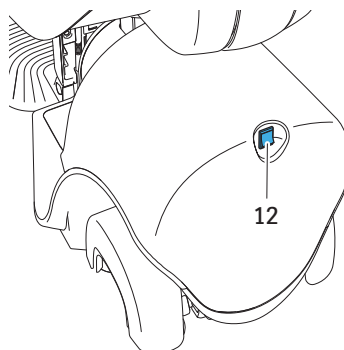


- | | |
|--|--|
| 1. Sete | 5. Fotstøtte |
| 2. Ryggstøtte | 6. Sikkerhetsbelte |
| 3. Armstøtte med brukergrensesnitt på betjeningspanelet, nødstopp-knapp og knapp for nødsenking | 7. Motorhus |
| 4. Armstøtte med brukergrensesnitt (ekstraustyr) Tilgjengelige knapper er avhengig av konfigurasjon. | 8. Advarselsmerke |
| | 9. Knapp for nødsenking |
| | 10. Nøkkellås (ekstraustyr) |
| | 11. Enhet for tilkallings- og parkeringskontroll |

12. Hovedbryter

Bruk hovedbryteren til å slå av trappeheisen når den ikke skal brukes i to uker.

- Bruk hovedbryteren for å slå av trappeheisen.
- Bruk hovedbryteren for å slå på trappeheisen.



MERK

Hvis heisen slås av med på-/av-knappen, vil heisen fortsatt bruke strøm og batteriet vil bli tomt etter to dager.



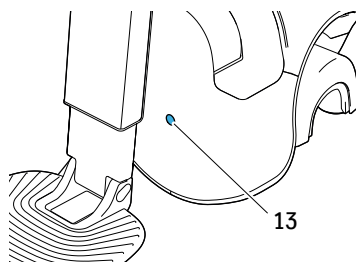
FORSIKTIG

Bruk hovedbryteren kun til å slå trappeheisen på eller av. Ikke trekk ut støpselet fra stikkkontakten. Etter bruk skal enheten alltid parkeres på et ladepunkt.

13. Statusindikator

Statusindikatoren viser statusen til trappeheisen.

Se kapittel 6 “Signaler”.



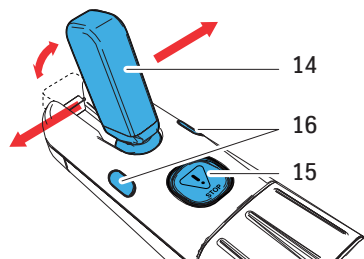
3.2 KONTROLLER

3.2.1 BRUKERGRENSESNIITT PÅ BETJENINGSPANEL

Bruk styrespaken til å flytte trappeheisen mens du sitter i stolen.

14. Styrespak

- Trekk betjeningspanelet opp i loddrett posisjon.
- Skyv og hold styrespaken til venstre eller høyre for å flytte trappeheisen.
- Slipp styrespaken for å stoppe trappeheisen.
- Legg ned betjeningspanelet.



15. Nødstopp-knapp

- Se kapittel 4.5 “Nødstopp-knapp”

16. Statusindikator

- Statusindikatoren viser statusen til trappeheisen.
Se kapittel 6 “Signaler”.



MERK

Ledsagerkontrollen har prioritet over betjeningspanelets brukergrensesnitt.

3.2.2 TILKALLINGS- OG PARKERINGSSTASJONER

Bruk tilkallings- og parkeringsstasjonene til å flytte trappeheisen når du ikke sitter i stolen. Tilkallings- og parkeringsstasjonene er å finne på toppen og bunnen av trappen. Tilkallings- og parkeringsstasjonene kan også finnes i mellomliggende etasjer med parkeringspunkt.

17. Tilkallings- og parkeringsstasjon

18. Tilkallingsknapp

- Trykk og hold knappen for å flytte trappeheisen til deg.
- Slipp knappen når trappeheisen stopper.

19. Parkeringsknapp

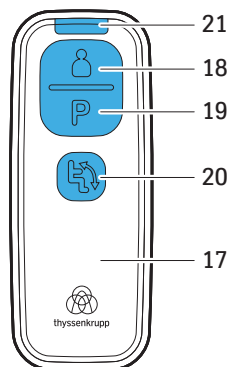
- Trykk og hold knappen for å flytte trappeheisen til nærmeste parkeringspunkt.
- Slipp knappen når trappeheisen stopper.

20. Knapp for automatisk setesammenlegging (ekstraustyr)

- Trykk og hold nede knappen i 1 sek. for legge sammen setet eller folde det ut.

21. Statusindikator

- Statusindikatoren viser statusen til trappeheisen.
Se kapittel 6 "Signaler".



FORSIKTIG

Når nøkkellåsen er aktiv kan hesien fortsatt betjenes via tilkallings- og parkeringsenhetene.



MERK

Trappeheisen vil ikke bevege seg med tilkallings- og parkeringsstasjonene hvis nødstopp-knappen er aktivert. Betjeningspanelets brukergrensesnitt har prioritet over tilkallings- og parkeringsstasjonene.

22. Knapp for nødsenking

Knappen for nødsenking befinner seg under samme armlene som har betjeningspanelets brukergrensesnitt.

Bruk knappen for nødsenking til å la trappeheisen kjøre ned hvis en feil oppstår og trappeheisen stopper underveis.

- Skyv og hold knappen for nødsenking for å aktivere senkesystemet.
- Trappeheisen vil begynne å bevege seg nedover i redusert hastighet.
- Hold knappen for nødsenking nede til trappeheisen har ankommet nærmeste stopp-punkt for å kunne gå trygt av.
- Slipp knappen for nødsenking for å stoppe trappeheisen.

**FORSIKTIG**

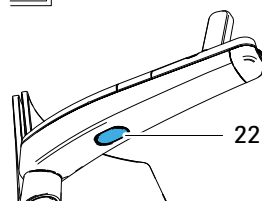
Bruk knappen for nødsenking kun i nødssituasjoner.

Kontakt leverandør / serviveleverandør for å få trappeheisen sjekket og reparert.

**MERK**

Hvis knappen for nødsenking ikke fungerer, kan hvilken som helst annen anropsenhet som brukeren har eller vår ekstra kommunikasjonsmodul brukes for å ringe etter hjelp.

Ikke gå av heisen mellom stopp-punktene.



3.3 TILLEGGSFUNKSJONER

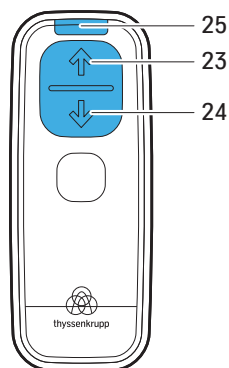
3.3.1 STYRESTASJON FOR LEDSAGER

Styrestasjonen for ledsager kan brukes til å la en operatør bevege trappeheisen mens brukeren sitter i stolen.

23. Knapp for heving Trykk og hold knappene for å heve heisen mens brukeren sitter i stolen.

24. Knapp for senking Hold inne knappen for å senke trappeheisen mens brukeren sitter i stolen.

25. Statusindikator Statusindikatoren viser statusen til trappeheisen.
Se kapittel 6 “Signaler”.



MERK

Når nøkkellåsen er aktiv er styrestasjonen for ledsager blokkert.

3.3.2 SVINGBART SETE

For å sette seg ned og reise seg opp trygt og enkelt, kan trappeheisen monteres med et manuelt eller automatisk dreibart sete.

3.3.2.1 AUTOMATISK PARKERING FOR DREIBART SETE

Den automatiske parkeringen for dreibart sete gjør at stolen roterer på bunnen og/eller toppen av trappen, noe som gjør det lettere å gå på og av trappeheisen.

Før du setter deg ned eller reiser deg opp, vil stolen automatisk dreie i ønsket retning når du kontrollerer trappeheisen med armlenets betjeningspanel eller tilkallings- og parkeringsstasjonen.

3.3.2.2 FULL ENROUTE DREIBART SETE



Trappeheisen er utstyrt med patentert ASL-teknologi (Advanced Swivel and Leveling (Avansert dreie- og nivellerings-teknologi)), som får stolen til å rotere og holde seg i vater. Teknologien tilbyr brukeren maksimal komfort. Stolens dreininger er programmert individuelt slik at brukeren alltid er i best mulig sittestilling. Dreining- og planeringsmodulens samtidige bevegelse holder stolen i en horisontal posisjon, uavhengig av om vinkelen til skinnen er stigende eller nedadgående.

Ytterligere stopp og dreininger under reisen unngås. Stolens rotasjon på bunnen og toppen av trappen gjør det lettere å gå på og av trappeheisen. Med ASL-teknologi kan trappeheisen monteres i små og trange trapper, samtidig som det vil være plass til at andre mennesker kan bevege seg i trappene. Ombygging av trappen er ikke nødvendig.

Før du setter deg ned eller reiser deg opp, vil stolen automatisk dreie i ønsket retning når du kontrollerer trappeheisen med armlenets betjeningspanel eller tilkallings- og parkeringsstasjonen. Stolen kan også dreies bakover når du kjører opp trappene og forover når du kjører ned trappene.

Instruksjoner

Sitte ned

1. Trykk tilkallingsknappen på tilkallings- og parkeringsstasjonen for å tilkalle trappeheisen og dreie stolen til påstigningsposisjon.
2. Sett begge armlener i åpen posisjon (posisjon 3, se 4.1.1) til du hører og kjenner at armlenene er låst.
3. Slå ned setet.
5. Sitt ned på setet.
6. Brett ut fotbrettet.
7. Fest sikkerhetsbeltet.
8. Sett armstøtten i posisjon 2 (45 grader innover (avhengig av konfigurasjon) se 4.1.1).
9. Trekk styrespaken i loddrett posisjon, og skyv og hold den til venstre eller høyre for å bevege trappeheisen. Trappeheisen vil gå til kjøreposisjon og begynne å bevege seg.

Ankomme toppen eller bunnen av trappen

1. Skyv og hold styrespaken på armlenets betjeningspanel til venstre eller høyre til du ankommer toppen eller bunnen av trappen. Stolen vil slutte å kjøre og snu automatisk.
2. Når du hører et lydsignal, slipper du styrespaken og legger den ned.
3. Løsne sikkerhetsbeltet.
4. Sett armstøttene i posisjon 3 (rett fremover) se 4.1.1).
5. Slå opp fotbrettet.
6. Stå opp fra setet.
7. Slå opp setet.
Fotbrettet vil slå seg automatisk opp.
8. Sett armstøttene i posisjon 1 (lukket).
9. Trykk parkeringsknappen på tilkallings- og parkeringsstasjonen for å parkere trappeheisen ved et parkeringspunkt.

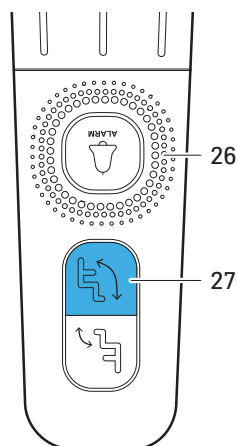
3.3.3 AUTOMATISK OPPSLÅING AV SETE

Ved å trykke ned korresponderende knapp på armstøtten i mer enn 1 sekund, vil det grønne lyset på betjeningspanelet blinke og man vil høre en pipelyd. Dette vil føre til at setet slår seg opp og ned automatisk.

26. Valg på brukergrensesnitt

27. Knapp for automatisk opp-/nedslåing av sete.

Ved å trykke ned korresponderende knapp på armstøtten i mer enn 1 sekund, vil det grønne lyset på betjeningspanelet blinke og man vil høre en pipelyd.



FORSIKTIG

Forsikre deg om at:

Armstøtten er låst i posisjon 3 (se 4.1.1).

Setebeltet er ikke festet (se 4.1.1).

Stolen er parkert på et stopp-punkt.

3.3.4 AUTOMATISK OPPSLÅING AV FOTBRETT

Ved å trykke ned korresponderende knapp på armstøtten i mer enn 1 sekund, vil det grønne lyset på brukergrensesnittet på betjeningspanelet blinke og man vil høre en pipelyd. Dette vil føre til at fotbrettet slår seg opp og ned automatisk.



MERK

Ved å slå opp setet, vil fotbrettet også automatisk alltid bli slått opp.

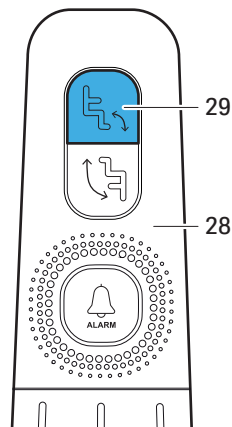
Når man slår ned setet, vil imidlertid ikke alltid fotbrettet bli slått ned.

Hvis fotbrettet skal slås ned, krever dette alltid en handling fra brukeren.

28. Valg på brukergrensesnitt

29. Knapp for automatisk oppslåing av fotbrett

Trykk på knappen i mer enn 1 sek for å slå opp eller ned fotbrettet.



3.3.5 KOMMUNIKASJONSMODUL

For å besvare en innkommende telefonsamtale eller for å ringe etter hjelp ved en nødsituasjon, kan trappeheisen utstyres med en kommunikasjonsmodul.

Kommunikasjonsmodulen er tilkoblet en DECT-telefonbasestasjon og betjenes av 1 knapp, som befinner seg på armstøtten motsatt for betjeningspanelet. Den drives av et oppladbart batteri som lades av drivenheten.

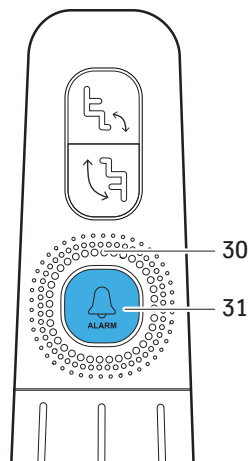
En innkommende samtale kan besvares ved å trykke kort på alarmknappen (+/- 1 sek.).

I tillegg kan 3 telefonnumre forhåndsprogrammeres i kommunikasjonsmodulen. Når alarmknappen trykkes på i mer enn 4 sekunder, vil det første programmerte nummeret bli ringt. For å ringe det neste nummeret trykker du kort på alarmknappen igjen (+/- 1 sek.). Hvis du trykker på nødknappen i mer enn 4 sekunder, vil nødsamtakesløyfen avsluttes.

Knappens ledindikatorer indikerer statusen på kommunikasjonsmodulen.

30. Kommunikasjonsmodul

31. Alarmknapp



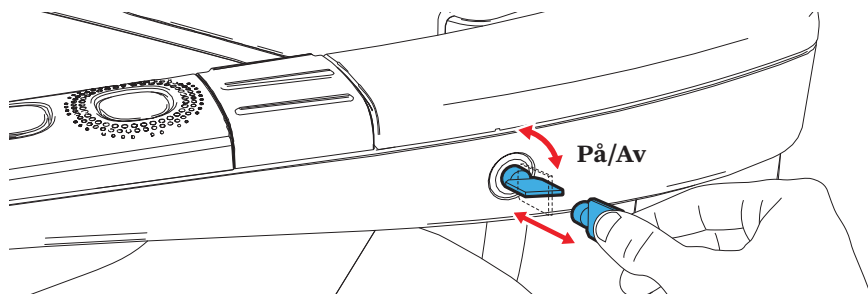
3.3.6 NØKKELLÅS (EKSTRAUTSTYR)

Nøkkellåsen gjør det mulig å ta trappeheisen inn og ut av drift med en nøkkel, f.eks. Når trappeheisen er installert på et offentlig område, eller for å hindre barn i å leke med trappeheisen.

Bruke nøkkellåsen

Nøkkellåsen er en puls Bryter. Etter bruk går den tilbake til opprinnelig posisjon. Nøkkelen må fjernes etter bruk.

1. Sett inn nøkkelen.
2. Drei nøkkelen med klokken for å låse opp stolheisen (3 sekunder grønn led + advarselslyd).
3. Drei nøkkelen med klokken igjen for å låse stolheisen (3 sekunder oransje led + varselslyd).
4. Fjern nøkkelen etter bruk. (For å hindre uautorisert bruk eller skade på trappeheisen)



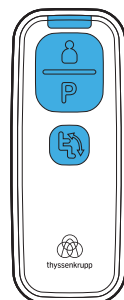
MERK

Når den betjenes slå nøkkelbryteren seg til ON på trappeheisen. Etter 5 minutter med inaktivitet aktiveres hvilemodus og trappeheisen låses.



FORSIKTIG

Når nøkkellåsen er aktiv kan heisen fortsatt betjenes via tilkallings- og parkeringsstasjonen.



3.3.7 4-PUNKTS SIKKERHETSBELTE (VALGFRITT)

Når det 4-punkts sikkerhetsbeltet skal brukes for første gang, må du følge disse trinnene. Etter at beltet er justert første gang, er det kun nødvendig å løsne og feste skulderstroppene for å bruke sikkerhetsbeltet. En ledsager kan hjelpe med å utføre justeringene ved første gangs bruk.

Første gangs bruk av det 4-punkts sikkerhetsbeltet

1. Løsne alle justerbare stropper.
2. Sitt ned på setet.
3. Legg skulderstroppene over skuldrene.
4. Juster ryggstroppen til krysspunktet ligger behagelig på ryggen, og beltet ligger naturlig over skuldrene.
5. Fest det 4-punkts sikkerhetsbeltet.
6. Juster beltedelene på forsiden ved å trekke i stroppene til de er stramme, men samtidig behagelige.
7. Juster skulderdelen ved å trekke i stroppene.



ADVARSEL

Sørg for at løse ender ikke kan komme i kontakt med bevegelige deler.

8. Fest også det standard sikkerhetsbeltet hvis trappeheisen er utstyrt med deteksjon for sikkerhetsbelte (se 4.3 for mer informasjon)
9. Nå kan trappeheisen tas i bruk.

Fjern det 4-punkts sikkerhetsbeltet.

1. Frigjør det standard sikkerhetsbeltet og det 4-punkts sikkerhetsbeltet.
2. Løsne skulderstroppene etter behov.
3. Ta av det 4-punkts sikkerhetsbeltet.
4. Når stolen ikke er i bruk, vipp opp setet og brett inn armstøttene.



FORSIKTIG

Pass på at det ikke er noen løse ender som kan komme i kontakt med bevegelige deler dersom trappeheisen kjøres med tilkallings- og parkeringsstasjonen.

Vanlig bruk av det 4-punkts sikkerhetsbeltet

1. Sitt ned på setet.
2. Legg skulderstroppene over skuldrene.
3. Fest det 4-punkts sikkerhetsbeltet.
4. Juster skulderstroppene og sørg for at løse ender ikke kan komme i kontakt med bevegelige deler.
5. Fest også det standard sikkerhetsbeltet hvis trappeheisen er utstyrt med deteksjon for sikkerhetsbelte (se 4.3 for mer informasjon)
6. Nå kan trappeheisen tas i bruk.

3.3.8 BEINBELTE FOR FUNKSJONSHEMMEDE

Trappeheisen er utstyrt med et beinbelte for funksjonshemmede.

32. Beinbelte for funksjonshemmede

4 BRUK

4.1 SLÅ NED SETET OG SITTE NED



ADVARSEL

Når du sitter ned må du passe på så du ikke aktiverer nødstopknappen og knappen for oppslåing utilsiktet.

Når du går av eller på trappeheisen må du sørge for at armlenene er i låst posisjon.

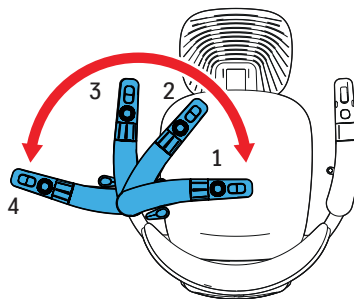
4.1.1 ARMLENEPOSISJONER

Flow X er utstyrt med patentert vinkelarmstøtte-deteksjon. Dette betyr at heisen ikke kjører når armstøttene ikke er i riktig og trygg posisjon.

Skryv gliderne for å låse opp armstøttene og plassere den (se 4.1.2 bilde 3).

Begge armstøttene har 4 posisjoner:

- Pos. 1 for enkel og kompakt oppslåing
- Pos. 2 for komfortabel og trygg følelse i løpet av turen
- Pos. 3 for enkel og intuitiv stå/sitte
- Pos. 4 for “rullestoloverføring” (ekstraustyr)



MERK

Avhengig av konfigurasjonen på trappeheisen din, kan også posisjon 3 være kjøreposisjonen din.

4.1.2 STOL MED AUTOMATISK OPPSLÅING AV SETE OG FOTBRETT.



ADVARSEL

Når du bruker den automatiske funksjonen for oppslåing, må du passe på bevegende deler som sete og armstøtte.

Ikke bruk gliderne når du gjennomfører den faktiske overføringen. Dette er for å unngå at armstøtten plutselig skal være låst opp.

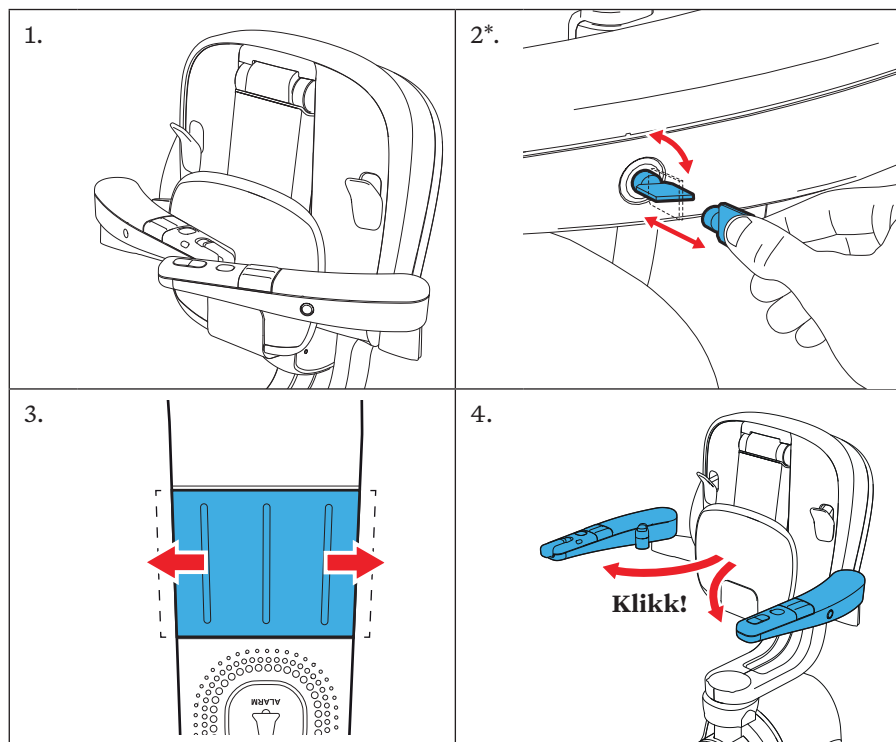
Hvis trappeheisen er utstyrt med automatisk sammenleggbart sete og fotbrett, må du bruke de korresponderende knappene på armstøtten for å slå opp stolen og fotbrettet.



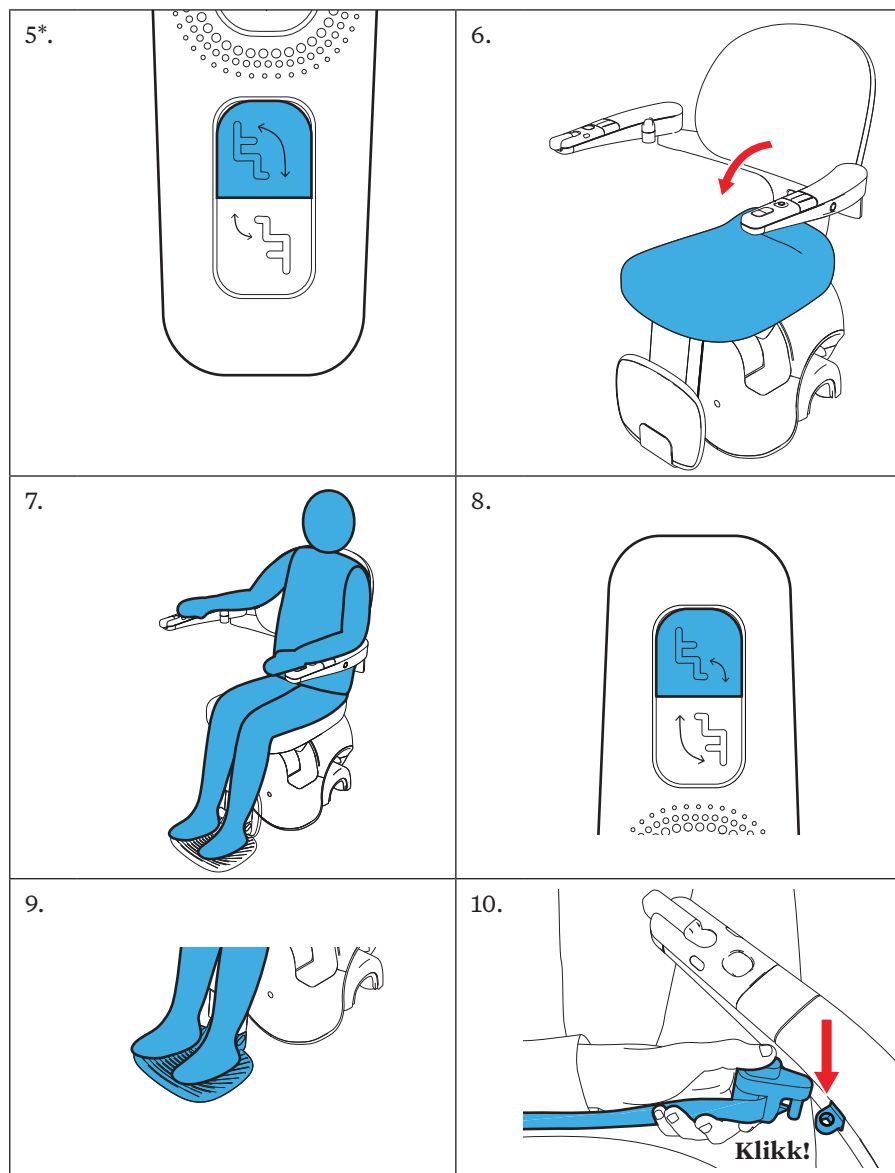
MERK

Ved feil, viser statusindikatoren på betjeningspanelet på armlenet status på trappeheisen.

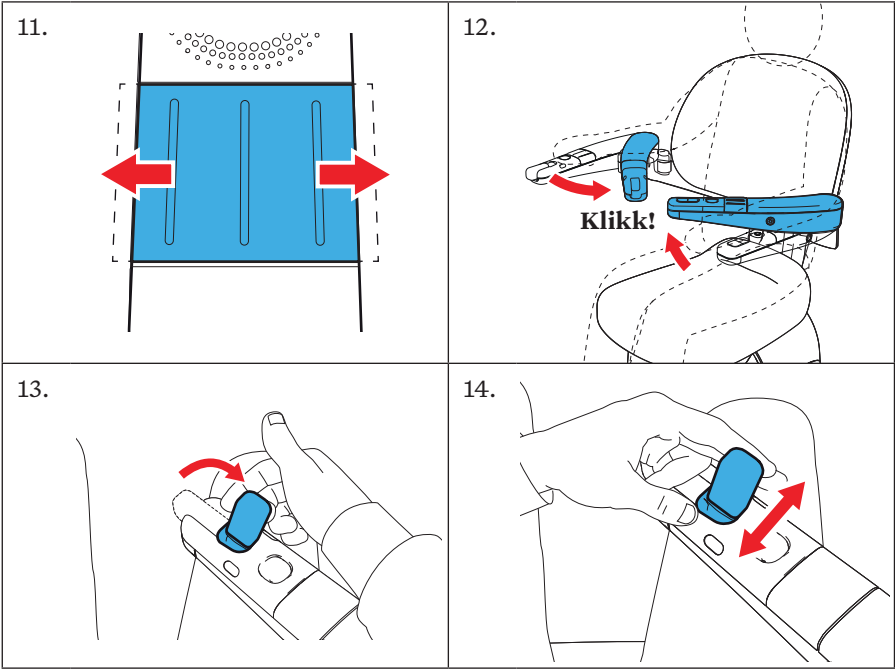
Se kapittel 6 “Signaler” for mer informasjon.



* Avhengig av konfigurasjon



* Avhengig av konfigurasjon



4.1.3 TRAPPEHEIS MED MANUELL OPPSLÅING AV SETE OG FOTBRETT (AUTOMATISK OPPSLÅING AV FOTBRETT ER VALGFRITT)

Hvis trappeheisen er utstyrt med manuell sammenlegging av setet: Trekk eller skyv setet ned i horisontal posisjon for å slå ned stolen,

Hvis trappeheisen er utstyrt med manuell oppslåing av fotbrett: Mens du sitter bruker du spakene under setet for å slå ned fotbrettet. Fotbrettet kan også vippes ned for hånd.



ADVARSEL

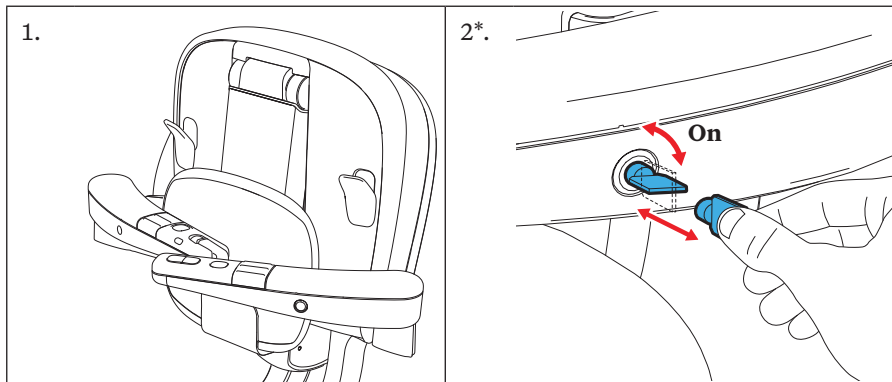
Ikke bruk gliderne når du gjennomfører den faktiske overføringen. Dette er for å unngå at armstøtten plutselig skal være låst opp.



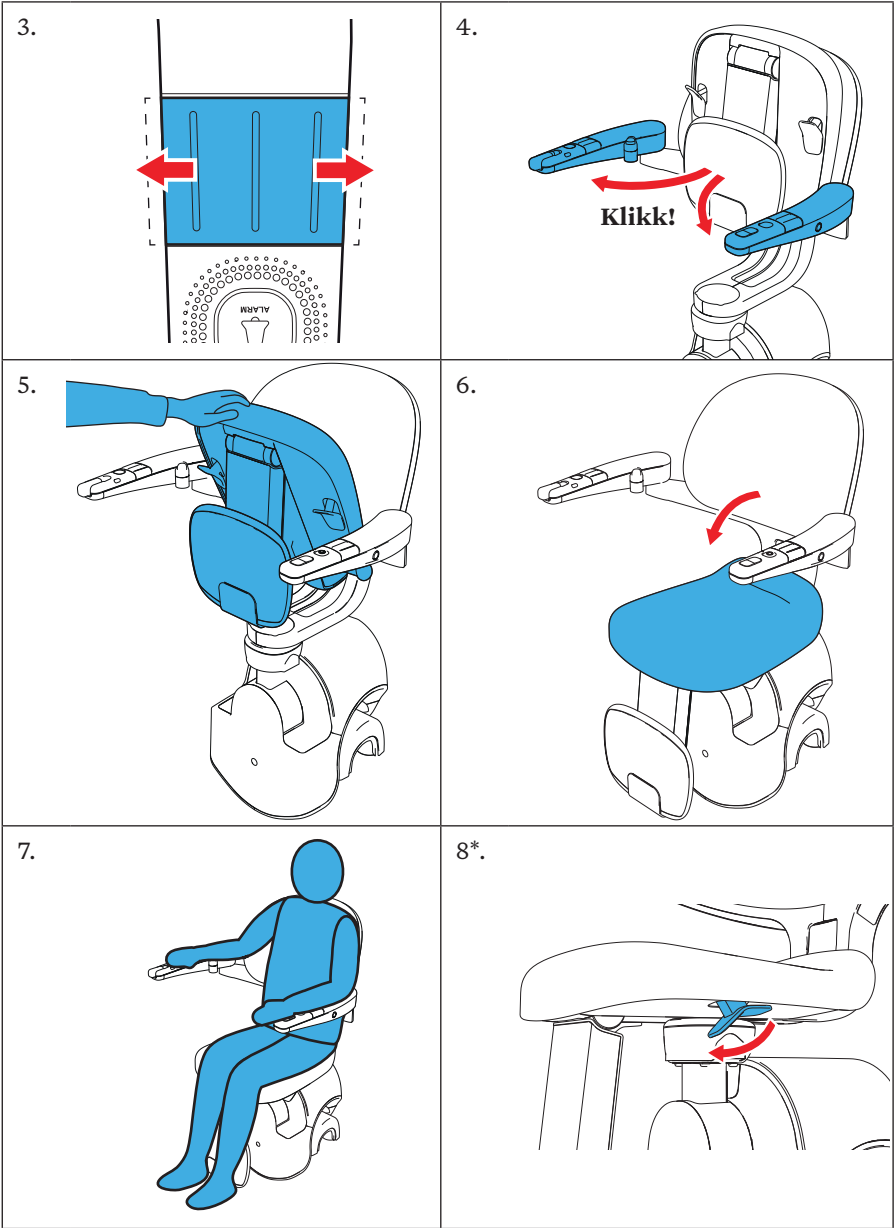
MERK

Ved feil, viser statusindikatoren på betjeningspanelet på armlenet status på trappeheisen.

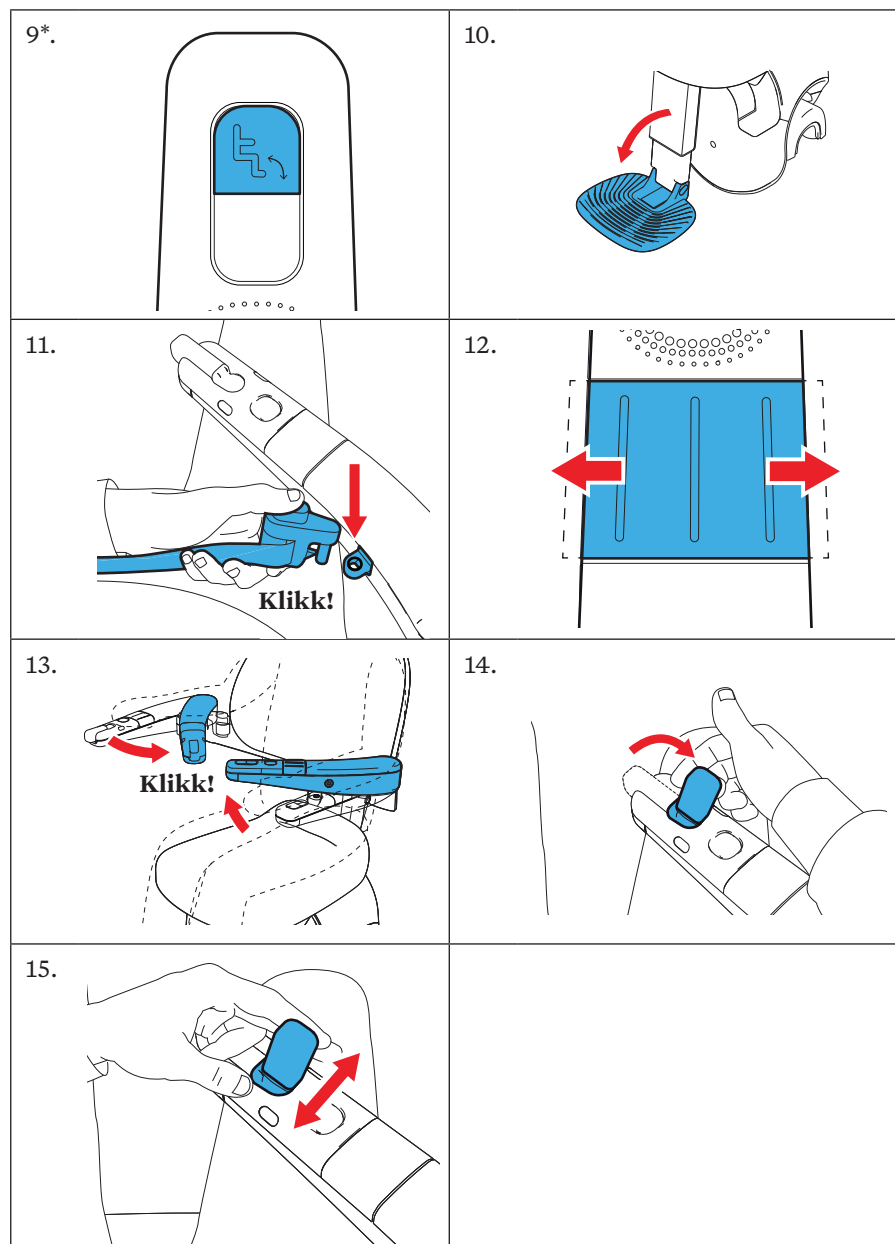
Se kapittel 6 “Signaler” for mer informasjon.



* Avhengig av konfigurasjon



* Avhengig av konfigurasjon



4.1.4 TRAPPEHEIS MED RULLESTOLOVERFØRING (EKSTRAUTSTYR)

For enkel overføring fra en rullestol kan Flow X utstyres med rullestoloverføring.



ADVARSEL

Når man overfører fra rullestol til trappeheis må man sikre at begge armstøtter er låste, for å muliggjøre en trygg overføring.



ADVARSEL

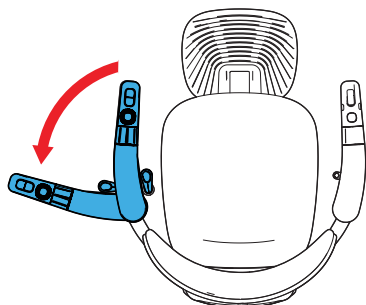
Ikke bruk gliderne når du gjennomfører den faktiske overføringen. Dette er for å unngå at armstøtten plutselig skal være låst opp.



ADVARSEL

Ved overføring på øvre parkeringspunkt, sørg for at armstøtten på stolens side er trygt låst i posisjon 2 (se 4.1.1) og danner en trygg barriere.

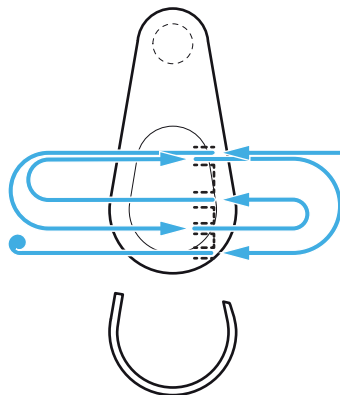
1. Sett armstøtten i posisjon 4 (se 4.1.1).
2. Sett deg på setet.
3. Fest sikkerhetsbeltet.
4. Sett armstøtten i posisjon 2 (eller 3, avhengig av konfigurasjon) (se 4.1.1).



4.2 JUSTERE SIKKERHETSBELTET

Sikkerhetsbeltet er selvjusterende og kan også justeres manuelt om nødvendig (se bilde).

1. Fjern dekselet fra spennen.
2. Rull ut enden på båndet.
3. Hvis beltet må gjøres kortere, setter du belteretraktoren inn i spennen og mater beltet gjennom spennen.
4. Hvis beltet må forlenges, mater du enden på beltet gjennom spennen.
5. Rull enden på beltet inn i nedsenkningen på spennen.
6. Sett dekselet på spennen.



Deteksjon av sikkerhetsbelte (valgfritt)

For modeller som er utstyrt med deteksjon av sikkerhetsbelte, vil trappeheisen sjekke om sikkerhetsbeltet er festet eller ikke.



ADVARSEL

Ikke forstyrer funksjonen til sikkerhetsbeltet ved å sette andre gjenstander enn sikkerhetsbeltets spenne inn i sikkerhetsbeltets tilkoblingsenhet.



MERK

Hvis heisen er utstyrt med sikkerhetsbelte-deteksjon og sikkerhetsbeltet ikke er festet, kan ikke trappeheisen betjenes med betjeningspanelet eller ledsagerkontrollen. Trappeheisen kan kun betjenes med tilkallings- og parkeringsstasjonen.

4.3 KJØRING MED TRAPPEHEISEN

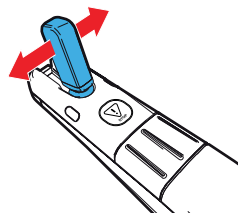


MERK

Bruk alltid trappeheisen med hånden på motsatt side av betjeningspanelet.

Dvs.: Hvis betjeningspanelet er plassert på armstøtten på høyre side, må du betjene trappeheisen med venstre hånd og omvendt.

1. Skyv og hold styrespaken på betjeningspanelet på armlenet til venstre eller høyre for å bevege trappeheisen. Statusindikatoren på betjeningspanelet på armlenet viser status på trappeheisen. Se kapittel 6 “Signaler”.



MERK

Hvis du slipper joysticken, stopper trappeheisen umiddelbart.

Statusindikatoren

på armlenets betjeningspanel slås av. Du må vente litt før du kan starte trappeheisen igjen.

2. Trappeheisen vil stoppe ved alle stopp-punkter. For å kunne bevege trappeheisen igjen, slipper du styrespaken og holder den til venstre eller høyre for å bevege trappeheisen.
3. Slipp styrespaken for å stoppe trappeheisen.

4.4 NØDSTOPP



ADVARSEL

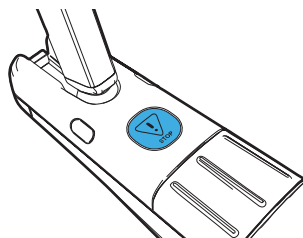
Ikke gå av trappeheisen i trappen, selv ikke i tilfelle av en funksjonsfeil. Gå bare av trappeheisen ved etasjestasjonene.



FORSIKTIG

Trappeheisen vil ikke fungere når nødstopp-knappen er aktivert.

1. Trykk på nødknappen på armlenet for å stoppe trappeheisen i en nødssituasjon.
2. Trappeheisen kan brukes igjen etter at nødstoppknappen trykkes igjen. Det er en ventetid på 2 sekunder etter første gangs aktivering av ESB.
3. Se kapittel 6 "Signaler" for mer informasjon.



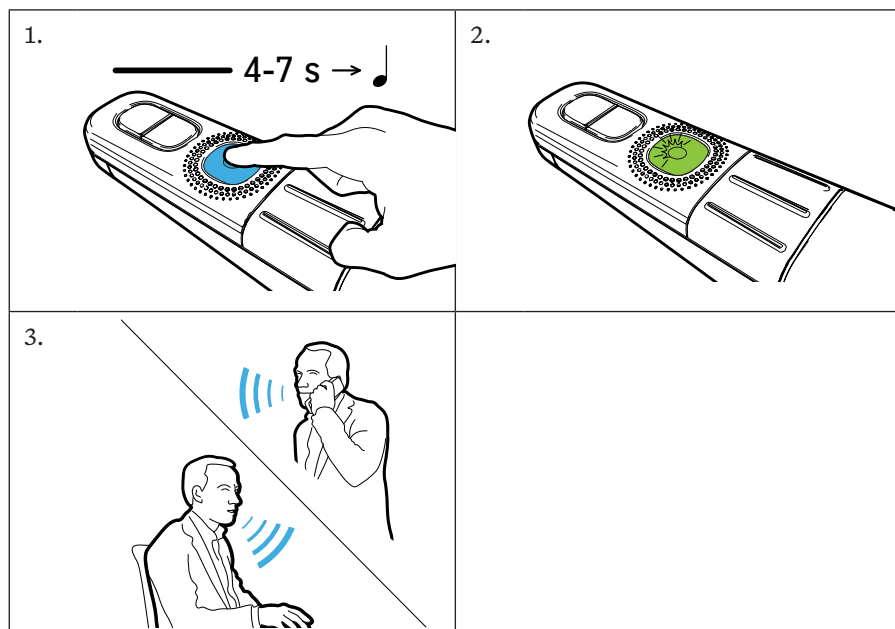
4.5 KOMMUNIKASJONSMODUL (EKSTRAUTSTYR)

Kommunikasjonsmodulen (heretter omtalt som KM) er en valgfri funksjon. Dette alternativet gjør det mulig å kommunisere via fasttelefon med tre forhåndsprogrammerte telefonnumre, f.eks. Ved en nødssituasjon.

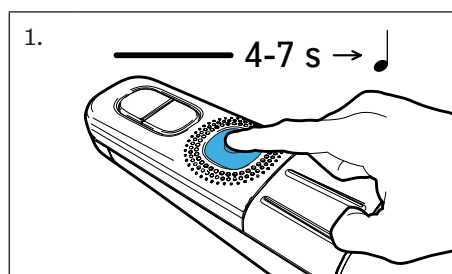
Innkommende anrop kan også besvares.

4.5.1 ANROP

1. Trykk på den gule alarmknappen i 4–7 sekunder. Du vil nå høre summetonen.
2. Slipp alarmknappen. Lyset på alarmknappen blir grønt.
3. Dersom kontakten svarer, kan du kommunisere ved å snakke i retning alarmknappen.



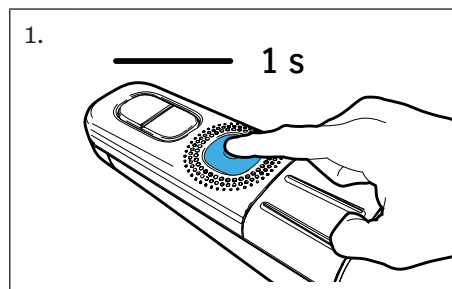
4.5.2 FRAKOBLING



1. Trykk på den gule alarmknappen i 4–7 sekunder. Lyset på alarmknappen slår seg av.

Anropet er nå avslutter. Personen du ringer til kan også legge på.

4.5.3 VALG AV NESTE NUMMER



Dersom tilkoblingen til den første kontakten mislykkes, kan du velge å gå til det neste forhåndsprogrammerte nummeret. Dette utføres som følger:

1. I løpet av samtalen trykker du lett en gang på den gule alarmknappen. Det neste nummeret vil nå bli oppringt.

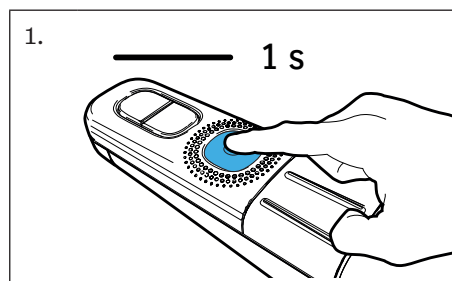


MERK

Dersom kontaktens telefonnummer går til telefonsvar, må du også trykke kort på den gule alarmknappen for å ringe neste nummer.

4.5.4 BESVARING AV INNKOMMENDE ANROP

Linjen for fasttelefonen er koblet til KM. Et innkommende anrop kan derfor også besvares mens du bruker trappeheisen.



Når du mottar et innkommende anrop, lager KM en ringetone. Besvaring av anropet utføres som følger:

1. Trykk kort på den gule alarmknappen én gang. Tilkoblingen er nå opprettet.
Snakk i retning av alarmknappen for å kommunisere.

Anropet kan avsluttes ved å trykke på den gule alarmknappen i ett sekund.

4.5.5 FEILKODER

LED-farge	Lyd	Årsak
Blinkende rødt	Ingen	Ikke koblet til en basestasjon, eller ingen basestasjon valgt
Blinkende rødt	To korte pipelyder som ikke gjentas.	Strømforsyningen for KM er borte, eller sikkerhetsbatteriet lader
Blinkende grønt	Man hører to pip, som gjentas hvert 2. minutt	KM prøver å koble til den registrerte basestasjonen.
Ved anrop, blinkende rødt	To pipelyder, ett sekunds pause, to pipelyder, ingen gjentakelse.	Ingen telefonnumrene er programmert
Grønt (etter forsøkt anrop)	Ingen	Ingen fasttelefon finnes

For andre spørsmål, ta kontakt med leverandøren din.

4.6 REIS DEG OPP OG SLÅ OPP SETET

4.6.1 STOL MED AUTOMATISK SETE OG SAMMENLEGGBART FOTBRETT (EKSTRAUTSTYR)

Hvis trappeheisen er utstyrt med sete og sammenleggbart fotbrett, må du bruke de korresponderende knappene på armstøtten for å slå opp stolen og fotbrettet.



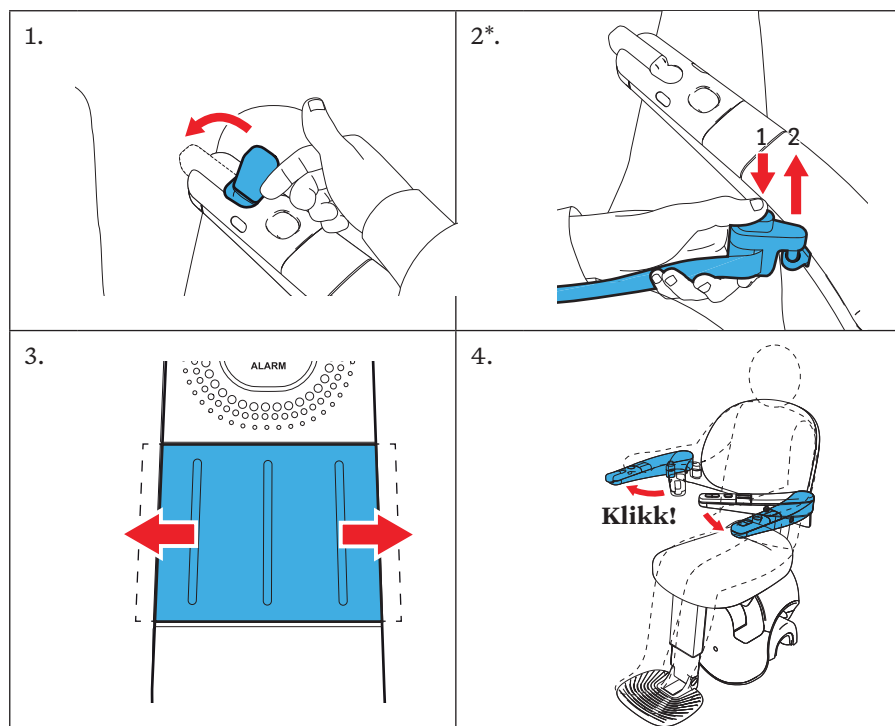
ADVARSEL

Ikke bruk gliderne når du gjennomfører den faktiske overføringen. Dette er for å unngå at armstøtten plutselig skal være låst opp.

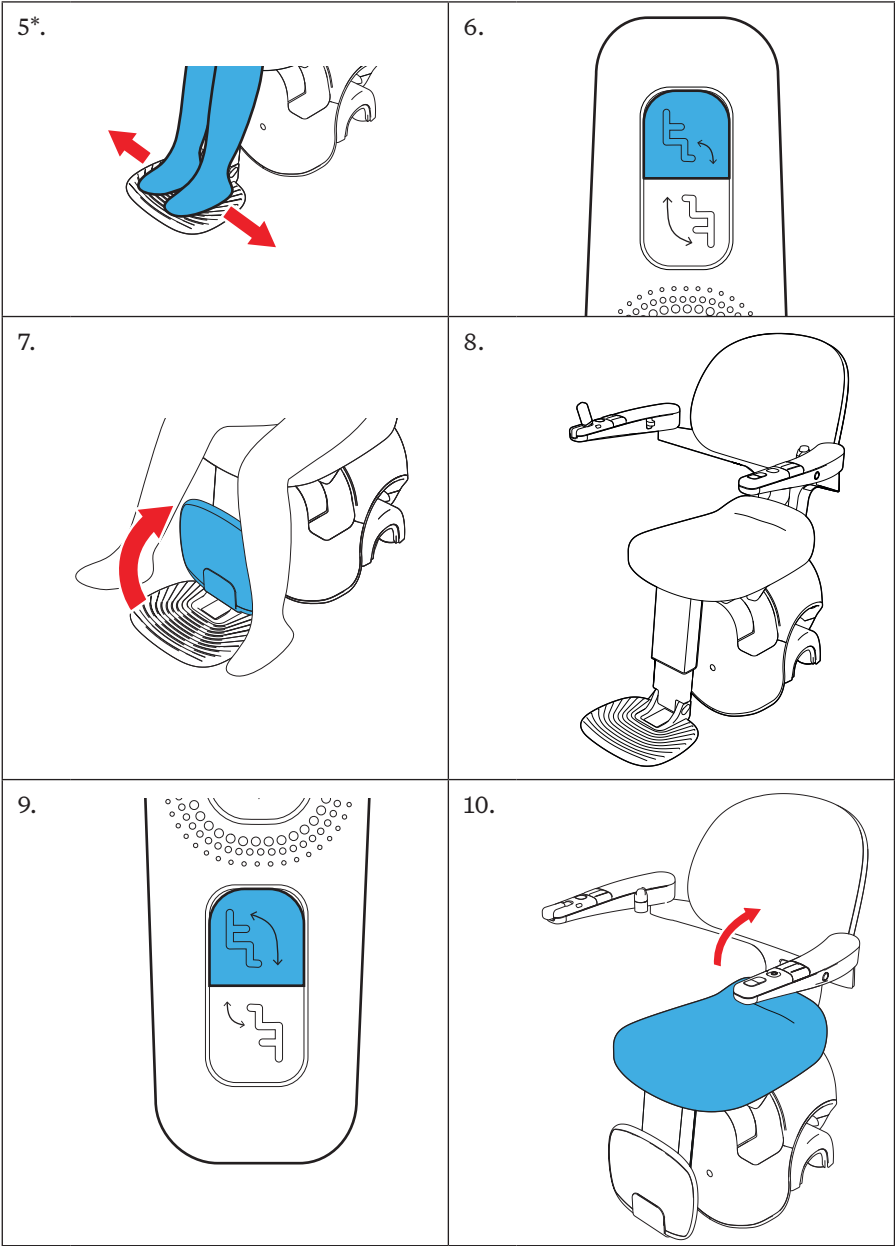


MERK

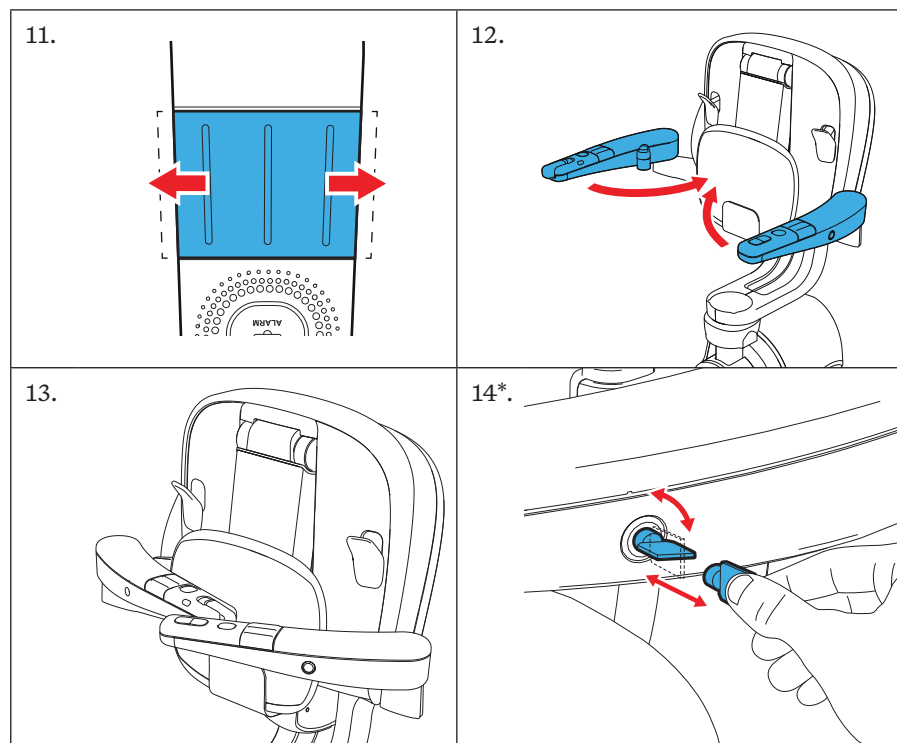
Ved å slå opp setet, vil fotbrettet også automatisk bli slått opp.



* Avhengig av konfigurasjon



* Avhengig av konfigurasjon



* Avhengig av konfigurasjon

4.6.2 TRAPPEHEIS MED MANUELL OPPSLÅING AV SETE OG FOTBRETT (AUTOMATISK OPPSLÅING AV FOTBRETT ER VALGFRITT)

Hvis trappeheisen er utstyrt med manuell oppslåing av setet, løfter du fronten av setet og setter det i vertikal posisjon for å slå opp stolen.



ADVARSEL

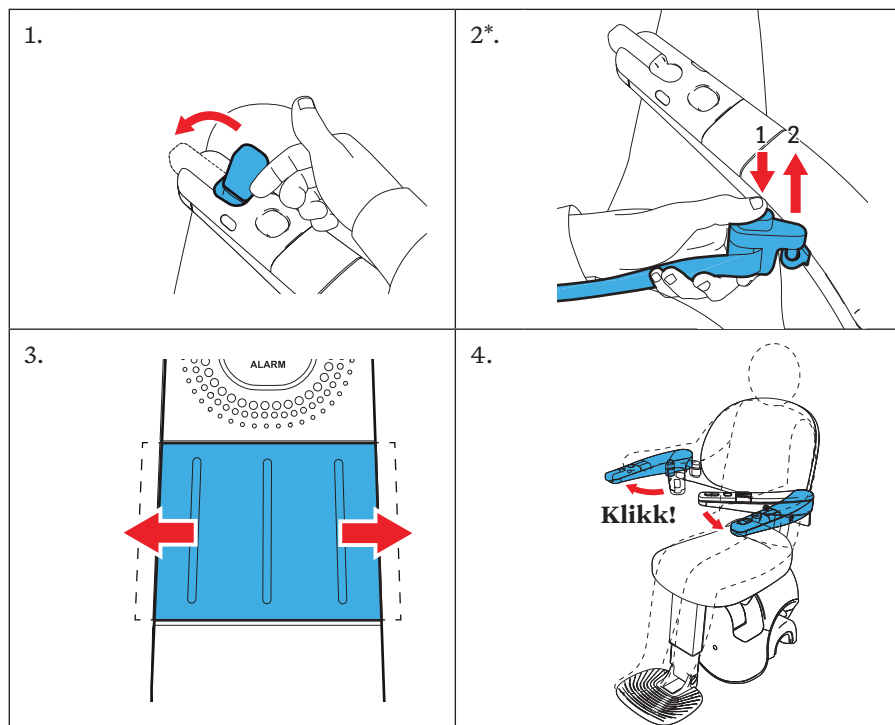
Ikke bruk gliderne når du gjennomfører den faktiske overføringen. Dette er for å unngå at armstøtten plutselig skal være låst opp.



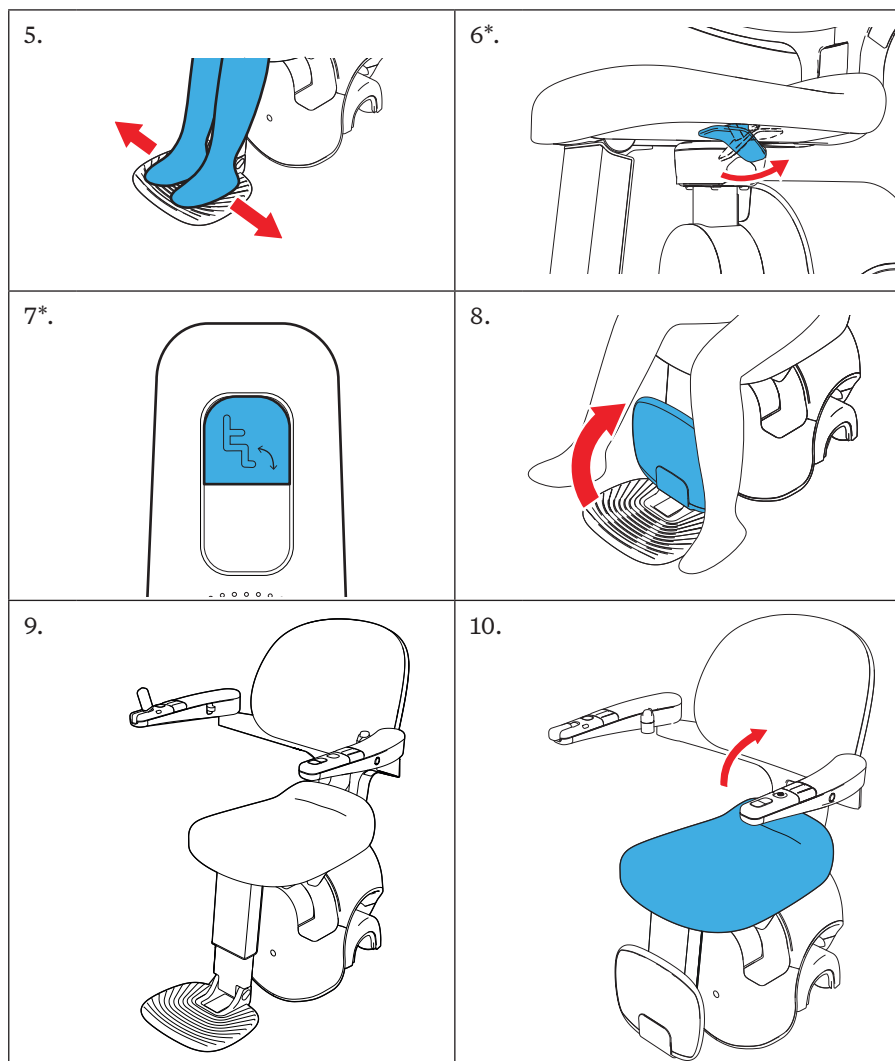
MERK

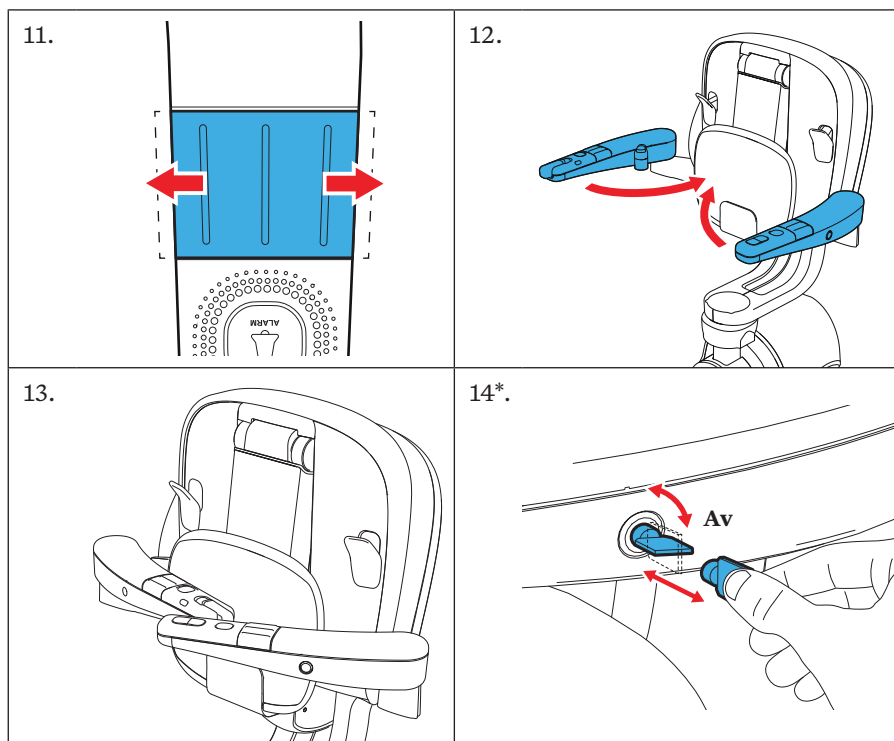
Ved å slå opp setet, vil fotbrettet også automatisk bli slått opp.

Fotbrettet kan også legges sammen med spaken under setet (mens man sitter) eller settes i loddrett stilling for hånd.



* Avhengig av konfigurasjon





* Avhengig av konfigurasjon

5 VEDLIKEHOLD

5.1 RENGJØRING AV TRAPPEHEISEN

- Rengjør trappeheisen regelmessig – setet, ryggstøtten, armlenet, fotbrettet, sikkerhetsbeltet, motorhuset – med en myk, fuktig klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov.
- Hold armlenets betjeningspanel og tilkallings- og parkeringsstasjonene rene.
- Fjern regelmessig støv fra trappa og skinnen med en fuktig klut.

5.2 REGELMESSIG VEDLIKEHOLD

For å holde trappeheisen i best mulig stand, anbefales det på det sterkeste at et autorisert serviceverksted utfører service på den én gang i året.



MERK

Instruksjon for nødsenking er en handling i servicelisten til mekanikken.

Følgende elementer bli inspisert og testet når det foretas service:

- Sikkerhetsfunksjoner (knapp for nødsenking, sikkerhetsbelte, etc.)
- Bevegelige deler (armlenehengsler, oppslåing av sete, etc.)
- Elektronikk (batterier, kabling, etc.)
- Drivverk (deksler, motor, etc.)
- Skinner (fester, fett, etc.)

En autorisert tekniker er i besittelse av en komplett sjekkliste for å utføre service.

5.3 UTSKIFTING AV BATTERIENE I TILKALLINGS- OG PARKERINGSSTASJONER/ LEDSAGERSTYRING

Tilkallings- og parkeringstasjonene bruker 4 AAA-batterier. Heisen indikerer (blinker oransje når den brukes) når batteriene må skiftes ut (se kapittel 6 Signaler).

Hvis batterinivået er lavt og du trykker på en av knappene, vil statusindikatoren blinke oransje, men heisen vil fortsatt kjøre. Vi anbefaler på det sterkeste at du bytter batteriene så snart som mulig. Hvis batterinivået blir enda lavere vil statusindikatoren blinke rødt og heisen stanser.

1. Fjern skruen i den nedre delen av veggmonteringen, og åpne batterikammeret på baksiden av tilkallings- og parkeringsstasjon / ledsagerkontroll.
2. Bytt ut batteriene.
3. Monter i omvendt rekkefølge for å lukke tilkallings- og parkeringsstasjon (installer skruefikseringen).



MERK

Etter du har byttet batterier, må du kjøpe nye reservebatterier så snart som mulig.

6 SIGNALER

6.1 SIGNALER PÅ MOTORHUS

Signal	Betydning	Handling
Konstant blått lys	Trappeheisen er på.	-
Konstant blått lys - lett dempet	Trappeheisen er i hvilemodus på et parkeringspunkt.	-
Intet lys	Trappeheisen er i hvilemodus, men ikke på et parkeringspunkt	Flytt trappeheisen til et parkeringspunkt
Intet lys	Trappeheisen er slått av.	Slå på trappeheisen med hovedbryteren

6.2 LYDSIGNALER FRA MOTORHUSET

Signal	Beskrivelse
Ankomstlyd	Dobbelt pip
Lyd for nødsenking	Dobbelt pip, hver sekunder
Startlyd	Dobbelt pip
Advarselslyd	Raske gjentatte pipetoner
Feillyd	Jevnlige pip (på 2800 Hz til 7 KHz)

6.3 SIGNALER PÅ BETJENINGSPANEL

6.3.1 SIGNALER NÅR MAN BETJENER TRAPPEHEISEN

Signal	Betydning	Handling
Konstant grønt lys	Styrespaken har blitt brukt og trappeheisen er i bevegelse.	-
Konstant grønt lys + startlyd	Styrespaken har blitt brukt og trappeheisen begynner å bevege seg	-
Blinkende grønt lys i 5 sekunder + ankomstlyd	Trappeheisen har ankommet parkeringspunktet	Frigjør betjeningspanelet og legg det ned
Blinkende grønt lys i 5 sekunder	Trappeheisen beveger seg ikke: betjeningspanelet skyves i retningen mot parkeringspunktet der trappeheisen allerede befinner seg (på slutten av rekkverket)	Skyv og hold styrespaken i den andre retningen for å starte trappeheisen.
Blinkende grønt lys og varsellys ved oppslåing	Setet eller fotbrettet blir slått opp eller ned	-
Konstant oransje lys + varsellyd	Ikke alle betingelser er oppfylt: trappeheisen starter ikke Disse feilene kan løses av brukeren	Sjekk og oppfyll alle betingelser: - Stol og fotbrett er helt nedslått - armstøtter er låst i riktig posisjon - sikkerhetsbeltet er festet - Nøkkellås er i låst tilstand Betjen styrespaken to ganger for å starte trappeheisen
Konstant oransje lys + varsellyd	Antiklem-sikkerhetsfunksjonen aktiveres fordu trappeheisen har møtt på et hinder og har stoppet	Beveg trappeheisen i motsatt Retning enn et parkeringspunkt. Før du bruker trappeheisen, må du sørge for at trappen er fri for hindringer.

Signal	Betydning	Handling
Blinkende oransje lys 2 ganger	Ledsagerkontroll eller knapp for nødsenking er aktiv	-
Blinkende oransje lys + varselslyd	Knapp for nødsenking aktiv når en feilfunksjon har oppstått	-
Blinkende rødt lys + varselslyd	Nødstopp-knapp er aktivert	Deaktiver nødstoppknappen ved å trykke på knappen i mer enn 2 sekunder.
Konstant rødt lys + feil lyd	Feil	Slå trappeheisen av og på igjen. Kontakt leverandøren hvis trappeheisen ikke reagerer. Hvis situasjonen oppstår mens trappeheisen er midt i trappen, senker du den med innretningen for nødsenking.

6.3.2 SIGNALER NÅR MAN BRUKER KNAPP FOR NØDSENKING

Signal	Betydning	Handling
Konstant grønt lys + lyd for nødsenking	Knapp for nødsenking er brukt og hvis alle betingelser for brukerinnstilling er oppfylte, beveger heisen seg eller begynner å bevege seg	-
Konstant oransje lys + lyd for nødsenking	Knapp for nødsenking er brukt og trappeheisen beveger seg eller begynner å bevege seg mens sikkerhetsbeltet ikke er festet.	
Blinkende grønt lys i 5 sekunder + ankomstlyd	Trappeheisen har ankommet parkeringspunktet	Slipp knappen for nødsenking
Konstant rødt lys + feil lyd	Feil	Slå trappeheisen av og på igjen. Kontakt leverandøren hvis trappeheisen ikke reagerer.
Blinkende rødt lys + varselslyd	Nødstopp-knapp er aktivert	Deaktiver nødstopp-knappen

6.3.3 SIGNALER NÅR MAN BETJENER NØKKELLÅSEN

Signal	Betydning
3 sekunder med oransje led + advarselslyd	Nøkkellås-aktivering
3 sekunder med grønn led + varselslyd	Nøkkellås-deaktivering

6.4 SIGNALER PÅ TILKALLINGS- OG PARKERINGSSTASJON

Signal	Betydning	Handling
Blinkende grønt lys + startlyd (fra trappeheisens drivverk)	Knappen for tilkalling og parkering har blitt brukt og trappeheisen begynner å bevege seg	-
Blinkende grønt lys i 5 sekunder + ankomstlyd (fra trappeheisens drivverk)	Trappeheisen har ankommet parkeringspunktet	Slipp knappen for tilkalling og parkering
Blinkende oransje lys + varselslyd (fra trappeheisens drivverk)	Ikke alle betingelser er oppfylte: Trappeheisen starter ikke.	Sjekk og oppfyll alle betingelser: - armstøtter er låst i riktig posisjon - sikkerhetsbeltet er festet - Nøkkellås i låst-status
Blinkende oransje lys 2 ganger	Styrespak eller knapp for nødsenking er aktiv	-
Blinkende oransje lys	Batteriet for tilkalling og parkering er lavt	Bytt ut batteriene
Blinkende rødt lys + feillyd	Feil	Slå trappeheisen av og på igjen. Kontakt leverandøren hvis trappeheisen ikke reagerer.
Blinkende rødt lys + varselslyd	Nødstopp-knapp er aktivert	Deaktiver nødstopp-knappen

7 TEKNISKE DATA

Maksimum tillatt vekt	125 kg (275 lbs)
Kjørehastighet (nominell)	0,1 m/s (20 ft/min)
Lydtrykksnivå	67 dB(A) Elektrisk system

Elektrisk system

Strømforsyning	Klasse 2
Inngang	100-240 VAC, 50/60 Hz, 1,7 A
Utgang	36VDC, 72W

Miljømessige forhold

Omgivelsestemperatur	-5 - 40 °C (23 - 104 °F)
Relativ fuktighet	20 - 80 %

Batterier (trappeheis-drivverk)

Batteritype	NP7-12LFR / NP7-12TFR: 12 V
Antall batterier	2
Ladetid	16 timer
Kapasitet	10 reiser (125 kg, 1 etasjehøyde, vertikal start nede, horisontal stans oppe)

Batterier (tilkallings- og parkeringsstasjon og ledsagerkontroll)

Batteritype	AAA: 1,5 V
Antall batterier	4

8 KONTAKT

Ta kontakt med forhandleren for informasjon som ikke er i bruksanvisningen.

Telefonnummer:

Ha opplysningene nedenfor tilgjengelige når du kontakter våre serviceansatte:

Brukerens navn: _____

Telefonnummer:

Installasjonsnummer:

Type trappeheis:

Beskrivelse av problemet:

1001771A



Produsent

thyssenkrupp Stairlifts B.V.

Van Utrechtweg 99, 2921 LN

P.O. Box 754 • 2920 CB Krimpen aan den IJssel, (Nederland)

Telefon: +31 (0)180 530 900

E-post: info.stairlifts@thyssenkrupp.com

Internett: www.thyssenkrupp.com